

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# МОЙКА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

HPW9230I



# hanskonner

надежно. профессионально

[Ханс Кённер]

## СОДЕРЖАНИЕ.

1. Область применения и назначение.	3
2. Внешний вид.	4
3. Технические характеристики.	5
4. Инструкция по безопасности.	5
5. Правила эксплуатации.	9
6. Правила установки частей оборудования.	11
7. Работа с инструментом.	13
8. Техническое обслуживание.	13
9. Гарантийное обязательство.	14
10. Срок службы	14
11. Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	15
12. Критерии предельных состояний	15
13. Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	16
14. Хранение.	16
15. Транспортировка.	16
16. Утилизация.	16
17. Значения шума и вибрации.	16
18. Информация для покупателя.	17

Уважаемый покупатель!

Компания **hanskonner** выражает глубокую признательность за приобретение электроинструмента нашей торговой марки.

Изделия под торговой маркой **hanskonner** постоянно совершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим извинения за возможные неудобства.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

## 1. Область применения и назначение.

### Назначение.

Мойка предназначена для чистки транспортных средств, машин, лодок, зданий и т.п., для очистки сильно загрязненных поверхностей с применением чистой воды и химических моющих средств.

**ЗАПРЕШЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

### Область применения.

Инструмент предназначен для использования при температуре от +5 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IPX5 (МЭК 60529). Вид климатического исполнения данной модели УХЛ 4 по ГОСТ 15150-69 (П 3.2).

**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

### Источник питания.

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

## 2. Внешний вид.

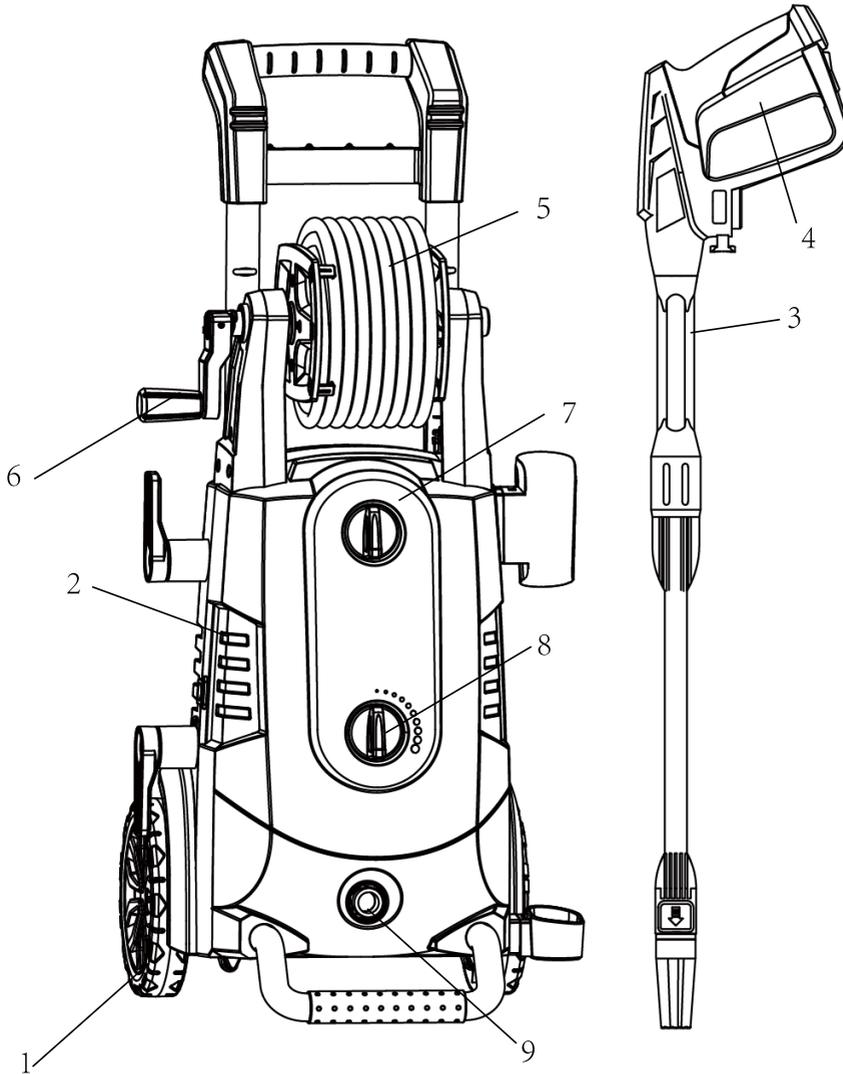
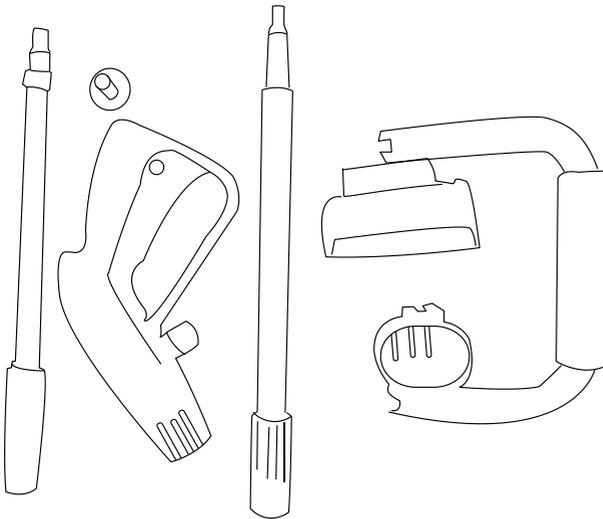


Рис. 1. Внешний вид.

1. Колеса.
2. Насадка-пика.
3. Пистолет-распылитель.
4. Курок.
5. шланг высокого давления.
6. Водовыпуск.
7. Кнопка включения.
8. Переключатель регулировки количества моющей жидкости.
9. Водозабор.

### Комплектность поставки.



- |  |         |
|--|---------|
| 1. Пистолет-распылитель и направляющая трубка  | – 1 шт. |
| 2. Игла для прочистки распыляющего наконечника | – 1 шт. |
| 3. Гайка впускного патрубка для воды           | – 1 шт. |
| 4. Кронштейн (включая 2 винта)                 | – 1 шт. |
| 5. Подставка для направляющей трубки           | – 1 шт. |
| 6. Крюк для подвеса распылителя                | – 1 шт. |
| 7. Труба форсунки– распылителя                 | -1 шт.  |
| 8. Форсунка                                    | -2 шт.  |

### 3. Технические характеристики.

Модель	HPW9230I
Напряжение сети	220 В~ 50 Гц
Потребляемая мощность	3000 Вт
Тип двигателя	Коллекторный
Максимальное давление	165 атм
Рабочее давление	110 атм
Максимальная производительность	360 л/ч
Номинальная производительность	450 л/ч
Глубина всасывания	1±0,5м
Длина шланга высокого давления	5м
Длина сетевого кабеля	5м
Объем бачка для моющего средства	1.4 л
Максимальная температура воды	40°C
Степень защиты	IPX5
Материал помпы	алюминий
Защита от перегрева	да
Масса	16,8 кг

### 4. Правила по технике безопасности.

**ВНИМАНИЕ!** Мойки высокого давления являются оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травмы, возникновения пожара, поражения током при использовании мойки, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с мойкой. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

#### Рабочее место.

Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электрооборудование во взрывоопасных помещениях, где

присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль. Электрооборудование создает искры, которые могут привести к возгоранию.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающего оборудования.

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

### **Электробезопасность.**

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электрооборудования сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Электрооборудование с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электрооборудования без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование электрооборудования во влажных местах неизбежно, ток к нему должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее электрооборудование при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь увеличат вашу личную безопасность.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электрооборудование или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно. Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

При действии электрооборудования вне помещений, используйте электроудлинители, специально предназначенные для таких целей.

### **Личная безопасность.**

Будьте внимательны при работе с электрооборудованием. Не используйте электрооборудование, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электрооборудования. Держите ваши волосы, одежду и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электрооборудования в розетку. Запрещается перенос электрооборудования при нажатии клавиши включения/выключения.

Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электрооборудования. Оставленный ключ, попав в движущиеся части электрооборудования, может привести к поломке или серьезной травме.

Используйте хорошую опору и всегда надежно держите баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электрооборудованием в неожиданных ситуациях.

Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

Не перегружайте электрооборудование. Используйте электрооборудование, соответствующее вашей работе. Правильно подобранное электрооборудование позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

Не используйте электрооборудование, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любое электрооборудование, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должно быть отремонтировано до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или для хранения электрооборудования. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения электрооборудования.

Храните электрооборудование вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с ним. Электрооборудование опасно в руках пользователей, не имеющих навыков.

Вовремя проводите необходимое обслуживание электрооборудования. Должным образом обслуженное электрооборудование, с острыми лезвиями позволяет более легко и качественно выполнять работу, и повышает

безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке электрооборудования и/или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки инструмента. Также проверяйте инструмент на предмет отсутствия деформаций рабочих частей, поломки, и на общее состояние электрооборудования, которое может влиять на его неправильную работу. Если есть повреждения, отремонтируйте оборудование перед началом работ. Много несчастных случаев связано с плохо обслуженным электрооборудованием. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего электрооборудования. Используйте только те принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые подходят для одного электрооборудования, могут стать опасными, когда используются на другом.

### **Правила безопасности при работе с мойкой высокого давления.**

Мойка высокого давления оборудована высококачественной дюралевой помпой, шланги сертифицированы, коннекторы шлангов изготовлены из высококачественного металла, обеспечивающего надежное соединение пистолета с мойкой

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается включать мойку без воды – это приводит к быстрому износу резиновых уплотнителей помпы мойки.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использование мойки с входной водой выше 40°C.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать мойку при включенном двигателе (при работающей помпе) без использования пистолета (без мытья) в течение более чем 20 секунд – за счет высокого давления, циркулирующая вода в помпе быстро разогревается и приводит к выходу из строя резиновых уплотнителей помпы.

Используйте электрические удлинители, предназначенные для работы вне помещений. После работы храните удлинители внутри помещений. Удлинители должны быть рассчитаны на мощность не менее мощности мойки. Запрещается использование удлинителей с поврежденной изоляцией. Все соединения держите сухими и не лежащими на земле.

**ВНИМАНИЕ!** Рекомендуется подключать мойку через УЗО (Устройство защитного отключения) с током отключения 30 мА и временем отключения 30мсек.

Всегда используйте моющие средства, рекомендованные для мойки машин с РН 6-8. Использование других моющих средств может привести к увеличению риска удара электрическим током. Запрещается использовать с мойкой агрессивные жидкости, кислоты, бензин, керосин, и т.д.

Не направляйте пистолет в сторону людей, животных или на себя – вода выходит под большим давлением, и может привести к серьезным повреждениям.

**ОПАСНО!** Не используйте мойку для мытья одежды и обуви, находящейся на людях.

При проведении обслуживания обязательно отключите мойку от источника электроэнергии.

Запрещается отсоединять моющий пистолет от мойки, когда система находится под давлением.

Запрещается направлять струю воды на источники электропитания или на электропроводку.

## **5. Правила по эксплуатации оборудования.**

### **Использование мойки высокого давления.**

Мойка – простая в использовании машина, для использования в бытовых целях.

Входная температура воды должна быть в пределах +5 - +40 °С.

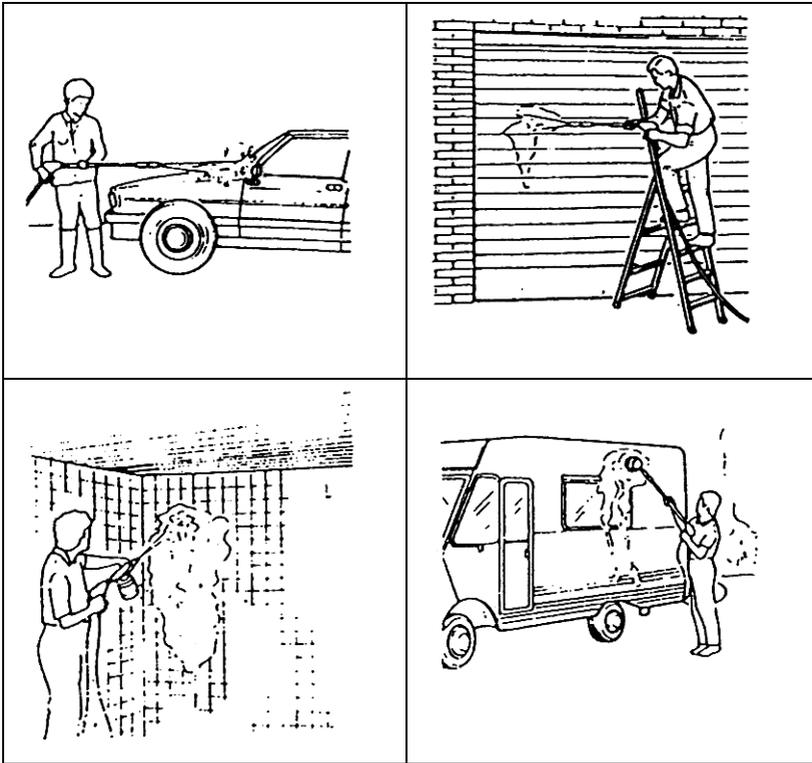
Запрещается модификация моечного пистолета. Диаметр форсунки 1,1 мм.

Через мойку должна постоянно проходить вода с минимальным объемом 11-12л/мин. Использование без воды приводит к повреждению резиновых уплотнителей.

Вода, используемая с мойкой не должна быть грязной, содержать песок или химические вещества, вызывающие коррозию.

Мойка используется для мытья дверей, крыш, автомобилей, фургонов и т.д.

При работе с мойкой мы рекомендуем держать моющий пистолет как указано на рисунках.



**Внимание!**



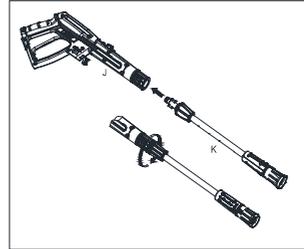
**Предупреждающие знаки на устройстве.**

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не направлять струю высокого давления на людей, животных, само устройство или электрические детали.

## 6. Правила установки частей оборудования.

### Сборка пистолета-распылителя.

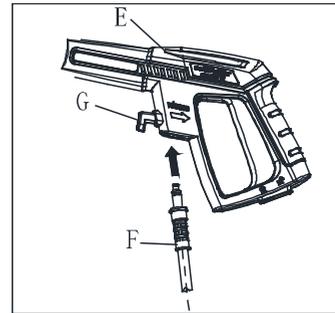
Вставьте Распыляющий наконечник(К) в пистолет(Ж). Прижмите наконечник(К) к пистолету, а затем проверните ее по часовой стрелке относительно пистолета(Ж) крайнего положения. Если части соединены правильно, Вы не сможете их разделить потянув прямо направляющую трубку(К) из пистолета(Ж).



ДО

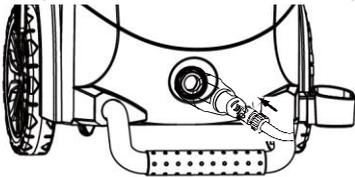
### Присоединение шланга высокого давления к пистолету-распылителю.

Для соединения прижмите конец шланга высокого давления(F) к входному отверстию пистолета(E) до щелчка. Если части соединены правильно, Вы не сможете их разделить, потянув прямо шланг высокого давления из пистолета(E). Для разборки соединения нажмите на кнопку фиксации(G) по направлению стрелки и потяните.



### Присоединение водозаборного шланга.

Присоедините адаптер шланга к мойке, удалив пластиковую защитную крышку с входного отверстия. Установите на водозаборный шланг быстросъемный коннектор. Присоедините шланг к мойке.



## 7. Работа с инструментом.

Перед каждым использованием и периодически во время работы пользователь обязан:

- проводить визуальный осмотр инструмента,
- проверять общее состояние инструмента,
- проверять целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверить надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- отсутствия иных повреждений (в т.ч. течи) или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно в связи с возможностью получения травмы.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанным выше отклонениями.

### **ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ питания.**

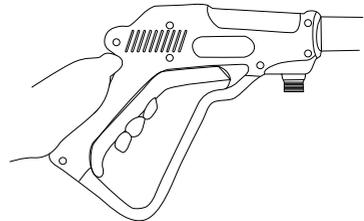
**ВКЛЮЧЕНИЕ** питания: Переключите выключатель питания в положение «ON».

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ** питания: Переключите выключатель питания в положение «OFF».

### **Работа с ручным пистолетом-распылителем.**

**ВКЛЮЧЕНИЕ** курка: Снимите блокировку и нажмите курок.

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ** курка: Отпустите курок.

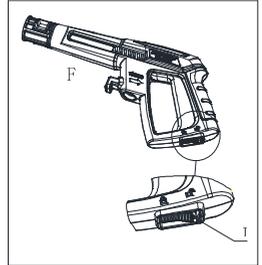


## Внимание!

1. Мойка высокого давления оборудована выключателем с автоматическим ВКЛЮЧЕНИЕМ / ВЫКЛЮЧЕНИЕМ.

Мойка работает только при нахождении выключателя питания в положении «включено». При прекращении работы пистолета для распыления воды двигатель останавливается автоматически.

2. На пистолете-распылителе имеется переключатель блокировки. Нажмите и разблокируйте его перед началом работы. Нажмите переключатель после работы, чтобы снова его заблокировать.



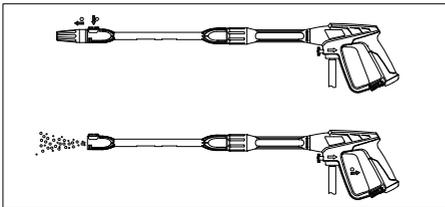
### Использование мощного средства.

Мойка высокого давления распыляет мощное средство при низком давлении. Используйте регулируемую форсунку для очистки USE.

Биоразлагаемые моющие средства специально разработаны для защиты окружающей среды и мойки высокого давления. Такие моющие средства не засоряют фильтры и защищают внутренние части мойки, увеличивая срок службы.

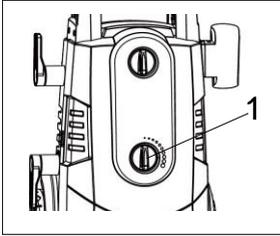
1. Налейте моющее средство в бачок на внутренней стороне.
2. Снимите форсунку, нажав на кнопку сверху спереди.

вставьте чистящий раствор в вытяжку горшок и снять наконечник, снять наконечник, нажав на кнопку спереди замок и вытащить



### Регулировка моющей жидкости.

На мойке есть переключатель регулировки моющего средства (1). Поверните его по часовой стрелке, чтобы увеличить расход или против часовой, чтобы уменьшить.



### Использование функции самовсасывания:

1. Погрузите водозаборный шланг в воду и дайте шлангу наполниться водой.



**Внимание!** Тщательно проверяйте входную воду. В случае наличия трещины шланг не может всасывать воду.

1. Подсоедините водозаборный шланг к соединительному впускному патрубку машины. Налейте немного воды в соединительный впускной патрубок машины через водозаборный шланг. Переведите выключатель питания в положение «включено» менее чем на 2 минуты. Если через 2 минуты после включения из соединительного выпускного патрубка машины не пойдет вода, необходимо выключить машину во избежание ее повреждения. Повторите шаг 1, пока вода не потечет.

2. Соедините пистолет-распылитель с соединительным выпускным патрубком машины.

**Внимание!** Во время использования функции самовсасывания конец водозаборного шланга должен быть погружен в воду. Длина водозаборного шланга не должна превышать 2,5 м. В противном случае на всасывание воды потребуется больше времени (больше 2 минут).

### Защита насоса с электродвигателем.

Двигатель оснащен размыкателем цепи. Когда двигатель начинает перегреваться, цепь размыкается этим устройством. Выключите машину.

Подождите 5 ~ 10 минут перед повторным включением устройства.

Постарайтесь определить причину сбоя. В случае повторения проблемы свяжитесь с сервисным центром.

## Завершение работы.

1. Поверните выключатель в позицию ВЫКЛ.
2. Выключите подачу воды.
3. Перед тем как отключить шланг высокого давления, поверните пистолет-распылитель в безопасном направлении и нажмите на курок чтобы сбросить давление.
4. Отключите шланг высокого давления от мойки и пистолета.
5. Отключите шланг подачи воды.
6. Снимите быстросъемный фитинг с шланга подачи воды и присоедините к мойке для хранения.
7. Удалите оставшуюся воду из мойки попеременно наклоняя ее в сторону входного и выходного патрубка.
8. Снимите и промойте входной фильтр.
9. Опустошите бачок для моющего средства и промойте под проточной водой
10. Протрите всю оставшуюся воду со всех поверхностей и фитингов.
11. Поставьте курок пистолета-распылителя на предохранитель
12. Храните мойку высокого давления, части и аксессуары при температуре выше 0°C (32°F).

## 8. Техническое обслуживание.

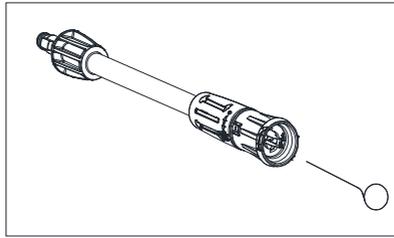
**ВНИМАНИЕ!** Всегда вынимайте штепсельную вилку шнура питания из розетки перед обслуживанием или чисткой. Чтобы обеспечить долгую и бесперебойную службу машины, соблюдайте следующие правила:

- Промывайте водозаборный шланг, шланг высокого давления, направляющую трубку распылителя и дополнительные детали перед установкой.
- Очищайте соединительные патрубки от пыли и песка.
- Ополаскивайте приспособление для распыления чистящего средства после его использования.

### **Чистка распыляющего наконечника направляющей трубки.**

Засорение наконечника служит причиной чрезмерного повышения давления в насосе. Именно по этой причине чистку рекомендуется производить безотлагательно.

1. Выключите машину и отсоедините наконечник.
2. Прочистите наконечник. Вставьте иглу для прочистки в наконечник (1).



**ВНИМАНИЕ!** Чистящий инструмент можно использовать только в том случае, если направляющая трубка распылителя отсоединена!

3. Промойте направляющую трубку распылителя обратным потоком воды.

### **Проверка впускного водного фильтра.**

Производите регулярную чистку впускных водных фильтров один раз в месяц или чаще, в соответствии с частотой использования. Периодически проверяйте фильтры для предотвращения засорения, которое может ухудшить работу насоса. Для этого необходимо открутить соединительную втулку водозаборного шланга от устройства и очистить открытый входной сетчатый фильтр, поместив его под проточную воду.

### **Очистка клапанов машины.**

Машина должна содержаться в чистоте, чтобы обеспечить свободное прохождение охлаждающего воздуха через клапаны машины.

### **Хранение.**

Насос, шланг и дополнительные детали перед их хранением всегда следует освобождать от воды следующим образом:

1. Остановите машину: нажмите выключатель питания и отсоедините водопроводный шланг и принадлежности.
2. Перезапустите машину и нажмите курок. Оставьте машину во включенном состоянии до тех пор, пока не прекратится движение воды через рукоять распылителя.
3. Остановите машину, отключите шнур питания и отсоедините шланг высокого давления.
4. В случае неиспользования в течение долгого периода времени: Если

машина должна храниться в течение более длительных периодов времени (т.е. более трех месяцев) в помещении, где температура может опускаться до нулевой отметки и ниже, рекомендуется наполнять машину раствором антифриза (идентичным растворам антифриза, используемым в автотранспортных средствах).

По окончании работы очистите мягкой щеткой и протрите тряпкой все внешние части инструмента. Не используйте воду, растворы или чистящие жидкости. Очистите вентиляционные отверстия.

Обслуживание должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки и травм.

Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке или травмам. Использование некоторых средств для чистки таких как бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.

## **9. Гарантийное обязательство.**

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

## **10. Срок службы изделия.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

**ЗАПРЕЩЕНО** применение инструмента не по назначению!

## **11. Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем.

Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).

Не включать при попадании воды в корпус.  
Не использовать при сильном искрении.  
Не использовать при появлении сильной вибрации.

## **12. Критерии предельных состояний.**

Перетёрт или повреждён электрический кабель.  
Поврежден корпус изделия.

## **13. Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.**

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

## **14. Хранение.**

Необходимо хранить в сухом месте.  
Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.  
При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.  
Хранение без упаковки не допускается.  
Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## **15. Транспортировка.**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.  
При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.  
Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

## **16. Утилизация.**

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.  
Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## 17. Значения шума и вибрации.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60335:

Уровень звукового давления (LpA): 83 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(A).

Используйте средства защиты слуха.

Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60335:

Распространение вибрации (ah,AG): 1,7 м/с<sup>2</sup>.

Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## 18. Информация для покупателя.



Сертификат соответствия:

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы.

Соответствует техническим регламентам: TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических», TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Страна изготовления: Китай

Производитель (завод-изготовитель): NINGBO HAISHU JINPU IMPORT AND EXPORT. Адрес: КНР, 16/F Юнит А2, Модерн Таймз, No.201 Лантянь роад, Нингбо.

Уполномоченный представитель: ООО «Сервисный центр Штурм»

Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1 Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «ПрофТорг» Адрес: Россия, 141011, Московская обл., г. Мытищи, ул. Герцена, д. 1, корп. 3, пом. 28, оф. 7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус:

1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году.

4-я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май.

Дата изготовления указана на упаковке.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

HansKöpper - электроинструмент, который совместил технологии немецких дизайнерских и инженерных бюро и опыт эксплуатации российских производителей инструмента. Производится под технологическим контролем немецких инженеров с соблюдением стандартов качества Евросоюза.

Инструмент проходит тройной контроль: тестирование опытных образцов, тестирование партии на качество сборки в процессе производства, выборочное тестирование готовой партии. Каждая единица электроинструмента проходит приемосдаточные испытания: проверку на электробезопасность, проверку крутящего момента и корректность работы переключателей.

В инструменте используются комплектующие ведущих производителей. Запасные части есть в наличии в авторизованных сервисных центрах.

HansKöpper - инструмент для тех, кто ожидает большего.

Надежно. Профессионально.

# hanskonner

надежно. профессионально

[Ханс Кённер]